

ROYAUME DE BELGIQUE

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

Arrêté royal n° @@ étendant temporairement le champ d'application de la loi du 3 juillet 2005 relative aux droits des volontaires aux maisons de repos pour personnes âgées et aux maisons de repos et de soins du secteur privé commercial

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 27 mars 2020 habilitant le Roi à prendre des mesures de lutte contre la propagation du coronavirus Covid-19 (II), l'article 5, § 1, 3° et 5° ;

Vu la loi du 3 juillet 2005 relative aux droits des volontaires ;

Vu l'article 6, alinéa 2, de la loi du 27 mars 2020 habilitant le Roi à prendre des mesures de lutte contre la propagation du coronavirus Covid-19 (II), le présent arrêté est dispensé de l'obligation de recueillir les avis requis, vu l'urgence motivée par la pandémie Covid-19 ;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 23 avril 2020 ;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 30 avril 2020 ;

Vu l'article 8 de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses en matière de simplification administrative, le présent arrêté est dispensé d'analyse d'impact de la réglementation, vu l'urgence motivée par le risque sanitaire que présente le coronavirus COVID-19 ;

KONINKRIJK BELGIE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

Koninklijk besluit nr. @@ tot tijdelijke uitbreiding van het toepassingsgebied van de wet van 3 juli 2005 betreffende de rechten van vrijwilligers tot de rustoorden voor bejaarden en tot de rust- en verzorgingstehuizen in de private commerciële sector

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 27 maart 2020 dat machtiging verleent aan de Koning om maatregelen te nemen in de strijd tegen de verspreiding van het coronavirus Covid-19 (II), artikel 5, § 1, 3° en 5°;

Gelet op de wet van 3 juli 2005 betreffende de rechten van vrijwilligers;

Overeenkomstig op het artikel 6, tweede lid, van de wet van 27 maart 2020 dat machtiging verleent aan de Koning om maatregelen te nemen in de strijd tegen de verspreiding van het coronavirus Covid-19 (II), is dit besluit vrijgesteld van adviesverplichting gezien de hoogdringendheid gemotiveerd door de Covid-19-pandemie;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 23 april 2020;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, d.d. 30 april 2020;

Overeenkomstig artikel 8 van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging, is dit besluit vrijgesteld van een regelgevingsimpactanalyse gezien de hoogdringendheid gemotiveerd door het gezondheidsrisico die het coronavirus COVID-19 met zich meebrengt;

Vu l'avis n° _____ du Conseil d'Etat, donné le _____ en application de l'article 4, alinéa 3, de la loi du 27 mars 2020 habilitant le Roi à prendre des mesures de lutte contre la propagation du coronavirus COVID-19 (I) ;

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales et de l'avis des ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Article 1^{er}. La définition du terme « organisation » telle que mentionnée à l'article 3, 3°, de la loi du 3 juillet 2005 relative aux droits des volontaires est étendue aux organisations suivantes qui ne sont pas constituées sous la forme d'une association sans but lucratif et qui sont agréés par l'autorité compétente :

- 1° les maisons de repos pour personnes âgées (MRPA) ;
- 2° les maisons de repos et de soins (MRS) ;
- 3° les établissements d'accueil ou d'hébergement pour personnes âgées.

Art. 2. Les organisations visées à l'article 1^{er} sont exclues du champ d'application de la loi du 3 juillet 2005 précitée pour les périodes au cours desquelles elles ont mis un ou plusieurs travailleurs en chômage temporaire.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} mai 2020 et cesse d'être en vigueur le 1^{er} juillet 2020.

Le Roi, par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, peut prolonger cette période sans que celle-ci ne puisse aller au-delà de la période au cours de laquelle il peut exercer les pouvoirs qui lui sont accordés par la loi du 27 mars 2020 habilitant le Roi à prendre des mesures de lutte contre la propagation du coronavirus Covid-19 (II).

Gelet op het advies nr. _____ van de Raad van State, gegeven op _____, met toepassing van artikel 4, derde lid, van de wet van 27 maart 2020 die machtiging verleent aan de Koning om maatregelen te nemen in de strijd tegen de verspreiding van het coronavirus Covid-19 (I);

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken en op het advies van de in Raad vergaderde ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Artikel 1. De definitie van de term "organisatie" zoals vermeld in artikel 3, 3°, van de wet van 3 juli 2005 betreffende de rechten van vrijwilligers wordt uitgebreid tot de volgende organisaties die niet als vereniging zonder winstoogmerk zijn opgericht en die door de bevoegde overheid zijn erkend:

- 1° rustoorden voor bejaarden (ROB);
- 2° rust- en verzorgingstehuizen (RVT);
- 3° de voorzieningen voor opvang of huisvesting van bejaarde personen.

Art. 2. De organisaties bedoeld in artikel 1 zijn uitgesloten van het toepassingsgebied van de voormelde wet van 3 juli 2005 voor de periodes waarin zij een of meer werknemers tijdelijk werkloos hebben gesteld.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 mei 2020 en treedt buiten werking op 1 juli 2020.

De Koning kan, bij in Ministerraad overlegd besluit, deze termijn verlengen zonder dat deze langer mag duren dan de periode waarin hij de hem door de wet van 27 maart 2020 dat machtiging verleent aan de Koning om maatregelen te nemen in de strijd tegen de verspreiding van het coronavirus Covid-19 (II) verleende machtiging mag uitoefenen.

Art. 4. Le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à , le

Art. 4. De minister die de Sociale Zaken onder zijn bevoegdheid heeft is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te

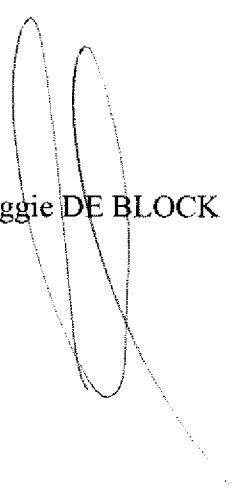
Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales,

Van Koningswege:

De Minister van Sociale Zaken,

Maggie DE BLOCK



ROYAUME DE BELGIQUE

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

Arrêté royal n° @@ étendant temporairement le champ d'application de la loi du 3 juillet 2005 relative aux droits des volontaires aux maisons de repos pour personnes âgées et aux maisons de repos et de soins du secteur privé commercial

RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté royal que j'ai l'honneur de soumettre à la signature de votre Majesté a pour objet d'étendre le champ d'application de la loi du 3 juillet 2005 relative aux droits des volontaires aux maisons de repos pour personnes âgées et aux maisons de repos et de soins du secteur privé commercial.

La propagation du coronavirus COVID-19 entraîne une augmentation du nombre de travailleurs malades ou en quarantaine qui met en péril la continuité de l'activité dans le secteur des maisons de repos pour personnes âgées et des maisons de repos et de soins.

Dans certaines institutions, le faible taux d'occupation du personnel idéalement requis pour permettre de continuer à fonctionner en toute sécurité et tout confort pour les personnes qui y sont accueillies se pose avec acuité.

Pour assurer la bonne organisation du travail dans ces institutions durant l'épidémie COVID-19 et veiller à ce que ces services essentiels disposent d'un nombre suffisant de travailleurs pour continuer à fonctionner, des mesures alternatives doivent être prises par les institutions.

Contrairement aux organisations de droit public ou privé, sans but lucratif, qui ont la possibilité de faire appel à des volontaires pour pallier certaines carences

KONINKRIJK BELGIE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

Koninklijk besluit nr. @@ tot tijdelijke uitbreiding van het toepassingsgebied van de wet van 3 juli 2005 betreffende de rechten van vrijwilligers tot de rustoorden voor bejaarden en tot de rust- en verzorgingstehuizen in de private commerciële sector

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het besluit waarvan ik de eer heb aan uwe Majesteit ter ondertekening voor te leggen, heeft als doel het toepassingsgebied van de wet van 3 juli 2005 betreffende de rechten van vrijwilligers uit te breiden tot de rustoorden voor bejaarden en tot de rust- en verzorgingstehuizen in de private commerciële sector.

De verspreiding van het coronavirus COVID-19 heeft tot gevolg dat het aantal zieke werknemers of werknemers in quarantaine toeneemt, wat de continuïteit van de activiteit in sector van de rustoorden voor bejaarden en de rust- en verzorgingstehuizen in het gedrang brengt.

In sommige instellingen is de lage bezettingsgraad van het personeel, die idealiter nodig is om de veiligheid en het comfort van de ontvangen personen te kunnen blijven garanderen, zeer sterk voelbaar.

Om ervoor te zorgen dat het werk in deze instellingen tijdens de COVID-19-epidemie goed wordt georganiseerd en dat deze essentiële diensten voldoende werknemers hebben om te kunnen blijven functioneren, moeten er door de instellingen alternatieve maatregelen worden genomen.

In tegenstelling tot publieke of private non-profitorganisaties, die de mogelijkheid hebben om een beroep te doen op vrijwilligers om bepaalde

en personnel, les maisons de repos pour personnes âgées, les maisons de repos et de soins et les établissements d'accueil ou d'hébergement pour personnes âgées du secteur privé commercial, n'ont pas la possibilité de faire appel à des volontaires au sens de la loi du 3 juillet 2005 sur le volontariat.

En conséquence, le présent arrêté vise à permettre, temporairement, aux MRPA, aux MRS et aux établissements d'accueil ou d'hébergement pour personnes âgées du secteur privé commercial de pouvoir faire appel à des volontaires dans le cadre de la loi du 3 juillet 2005 relative aux droits des volontaires.

Concrètement, l'article 1^{er} assimile, pour la période limitée à la période de pouvoirs spéciaux, une MRPA, une MRS ou un établissement d'accueil ou d'hébergement pour personnes âgées du secteur privé commercial à une « organisation » au sens de l'article 3, 3°, de la loi du 3 juillet 2005 relative aux droits des volontaires qui stipule : *« 3° organisation : toute association de fait ou personne morale de droit public ou privé, sans but lucratif, qui fait appel à des volontaires, étant entendu que, par association de fait, il y a lieu d'entendre toute association dépourvue de la personnalité juridique et composée de deux ou plusieurs personnes qui organisent, de commun accord, une activité en vue de réaliser un objectif désintéressé, excluant toute répartition de bénéfices entre ses membres et administrateurs, et qui exercent un contrôle direct sur le fonctionnement de l'association. »*

Les circonstances très particulières que nous connaissons aujourd'hui dans le cadre de la crise COVID-19 justifient cette exception très temporaire à ce principe de base de la loi volontaires de n'être applicable qu'au secteur à but non lucratif. Les soins aux résidents en cas de pénurie du personnel habituel sont un motif légitime, car ce secteur est à ce point vital que l'emploi doit y être assuré.

Afin d'éviter tout effet pervers éventuel, l'article 2 de l'arrêté prévoit que les organisations visées par l'extension du champ d'application sont exclues de celui-ci pour les périodes au cours desquelles elles

personeelstekorten op te vangen, hebben de rustoorden voor bejaarden, de rust- en verzorgingstehuizen en de voorzieningen voor opvang of huisvesting van bejaarde personen in de private commerciële sector niet de mogelijkheid om een beroep te doen op vrijwilligers in de zin van de wet van 3 juli 2005 op het vrijwilligerswerk.

Dit besluit heeft tot doel om in het kader van de wet van 3 juli 2005 betreffende de rechten van vrijwilligers tijdelijk ROB, RVT en voorzieningen voor opvang of huisvesting van bejaarde personen in de private commerciële sector toe te laten een beroep te doen op vrijwilligers.

Concreet wordt in artikel 1 voor de beperkte periode van bijzondere machten een ROB, een RVT of een voorziening voor opvang of huisvesting van bejaarde personen van de commerciële privésector gelijkgesteld met een "organisatie" de zin van artikel 3, 3°, van de wet van 3 juli 2005 betreffende de rechten van vrijwilligers, die het volgende bepaalt: *"organisatie: elke feitelijke vereniging of private of publieke rechtspersoon zonder winstoogmerk die werkt met vrijwilligers, waarbij onder feitelijke vereniging wordt verstaan elke vereniging zonder rechtspersoonlijkheid van twee of meer personen die in onderling overleg een activiteit organiseren met het oog op de verwezenlijking van een onbaatzuchtige doelstelling, met uitsluiting van enige winstverdeling onder haar leden en bestuurders, en die een rechtstreekse controle uitoefenen op de werking van de vereniging."*

De zeer bijzondere omstandigheden die we vandaag de dag in de context van de COVID-19-crisis meemaken, rechtvaardigen deze zeer tijdelijke uitzondering op dit basisprincipe van het vrijwilligerswet dat deze alleen van toepassing is op de non-profitsector. De zorg voor de bewoners in geval van een tekort aan regulier personeel is een legitieme reden, aangezien deze sector zo essentieel is dat de werkgelegenheid in deze sector moet worden gewaarborgd.

Om mogelijke perverse effecten te voorkomen, bepaalt artikel 2 van het besluit dat de organisaties die onder de uitbreiding van het toepassingsgebied vallen, daarvan zijn uitgesloten voor de perioden

ont mis un ou plusieurs travailleurs en chômage temporaire.

L'ensemble des conditions et modalités de la loi du 3 juillet 2005 relative aux droits des volontaires et de ses arrêtés d'exécution s'appliquera bien évidemment pleinement. Il en ira ainsi notamment des chapitres de la loi relatifs à la responsabilité du volontaire et de l'organisation, à l'assurance volontariat, au droit du travail, aux défraiements perçus dans le cadre du volontariat ou encore aux volontaires bénéficiaires d'allocations.

Le volontariat dans le cadre de l'extension temporaire prévue par le présent arrêté se doit toujours de concerner une activité qui est exercée sans rétribution ni obligation et qui n'est pas exercée par la même personne et pour la même organisation dans le cadre d'un contrat de travail ou d'un contrat de services.

L'arrêté sera en vigueur du 1^{er} mai 2020 jusqu'au 30 juin 2020. Il pourra, par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, être prolongé sans que cette prolongation ne puisse aller au-delà de la période au cours de laquelle le Roi peut exercer les pouvoirs qui lui sont accordés par la loi du 27 mars 2020 habilitant le Roi à prendre des mesures de lutte contre la propagation du coronavirus Covid-19 (II).

Le présent arrêté a été adapté aux remarques formulées par le Conseil d'Etat dans son avis [xx.xxx/1 du ...] .

J'ai l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
le très respectueux
et très fidèle serviteur,

waarin zij een of meer werknemers tijdelijk werkloos hebben gesteld.

Alle bepalingen en voorwaarden van de wet van 3 juli 2005 betreffende de rechten van vrijwilligers en haar uitvoeringsbesluiten zijn uiteraard onverkort van toepassing. Dit geldt in het bijzonder voor de hoofdstukken van de wet met betrekking tot de aansprakelijkheid van de vrijwilliger en de organisatie, de verzekering voor het vrijwilligerswerk, het arbeidsrecht, de kostenvergoedingen ontvangen in het kader van het vrijwilligerswerk of nog aan de uitkeringsgerechtigde vrijwilligers.

Het vrijwilligerswerk in het kader van de tijdelijke uitbreiding waarin dit besluit voorziet, moet altijd betrekking hebben op een activiteit die onbezoldigd en onverplicht wordt verricht en die niet door dezelfde persoon en voor dezelfde organisatie wordt verricht in het kader van een arbeidsovereenkomst of een dienstencontract.

Het besluit is van toepassing vanaf 1 mei 2020 tot 30 juni 2020. Het kan bij koninklijk besluit, beraadslaagd in de Ministerraad, worden verlengd zonder dat deze verlenging verder kan gaan dan de periode waarin de Koning de hem door de wet van 27 maart 2020 dat machtiging verleent aan de Koning om maatregelen te nemen in de strijd tegen de verspreiding van het coronavirus Covid-19 (II) verleende machtiging mag uitoefenen.

Het besluit werd aangepast aan de bemerkingen geformuleerd door de Raad van State in zijn advies [xx.xxx/1 van ...] .

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,
Van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaar,

La Ministre des Affaires sociales,

De Minister van Sociale Zaken,

Maggie DE BLOCK.

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, stylized 'M' followed by a long, sweeping horizontal stroke that extends to the right.